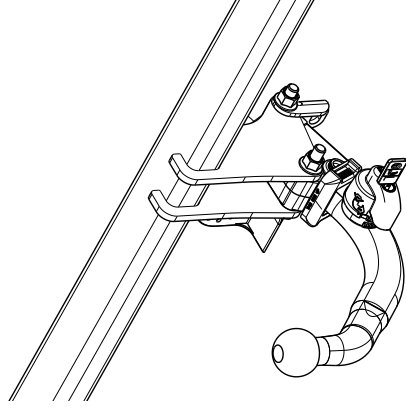
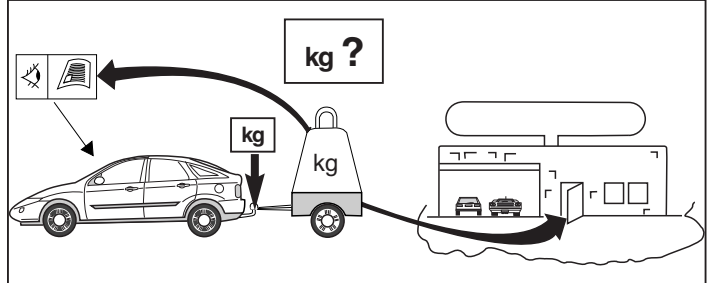
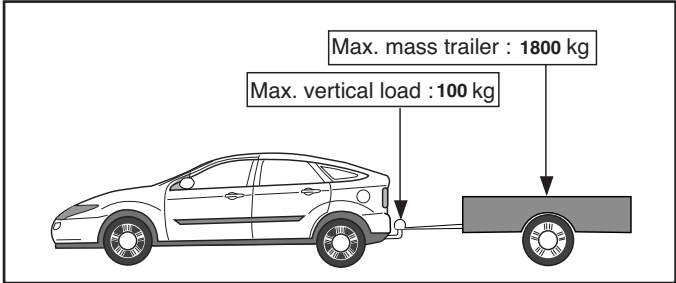
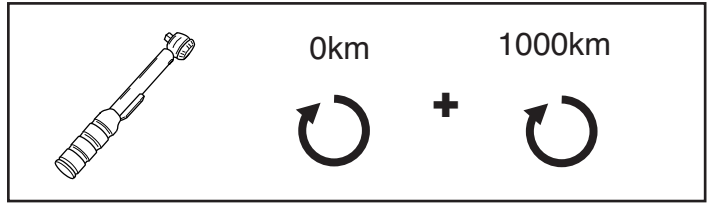
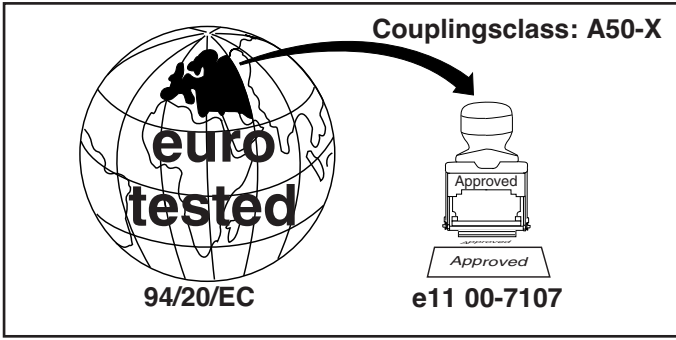

Fitting instructions

Make: Audi

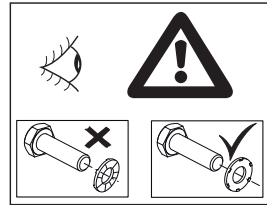
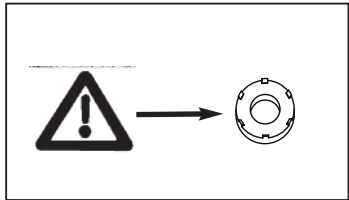
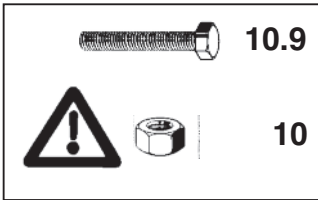
A3+ A3 sportback; 2008-2013

Type: 5098

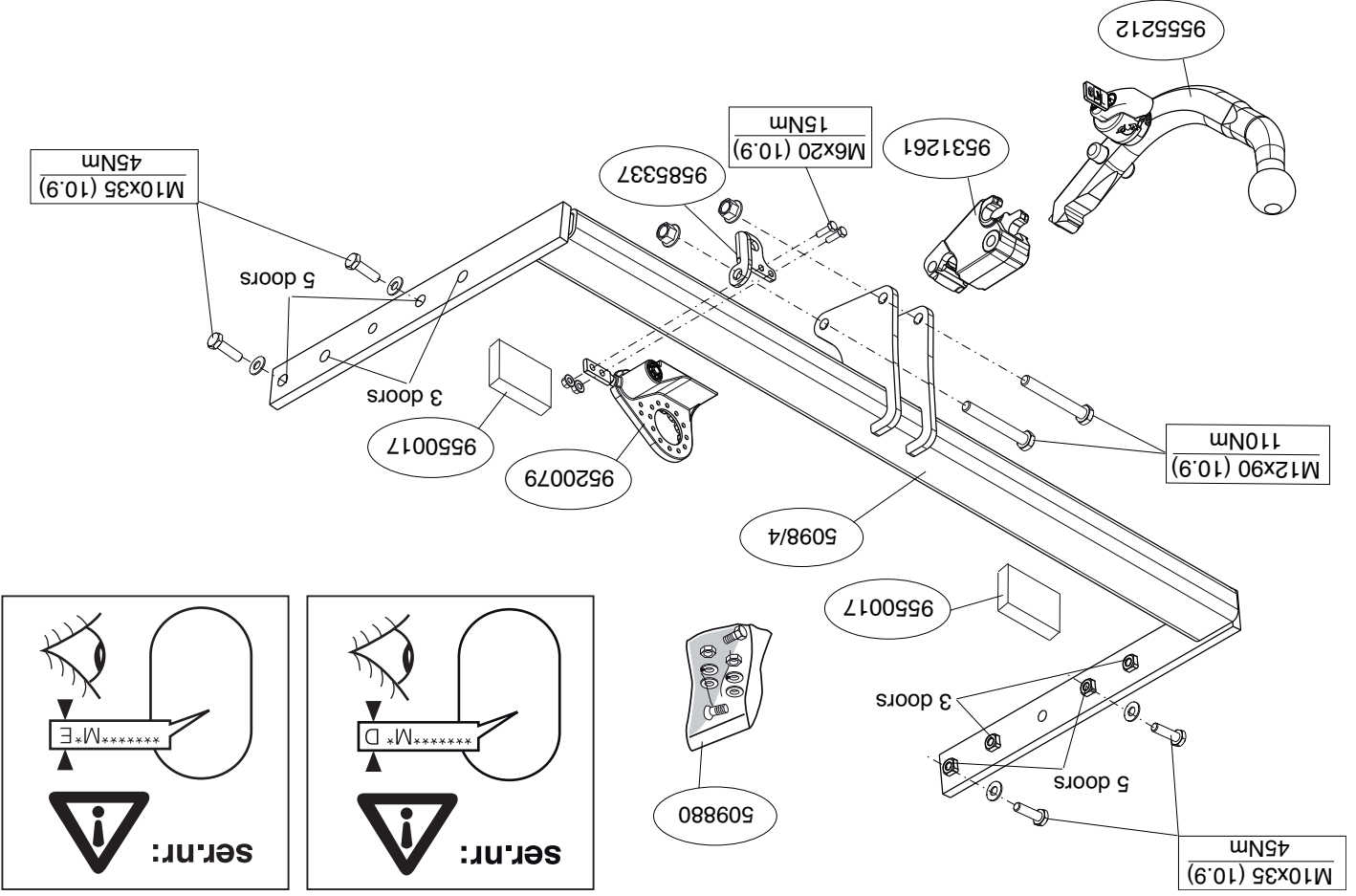


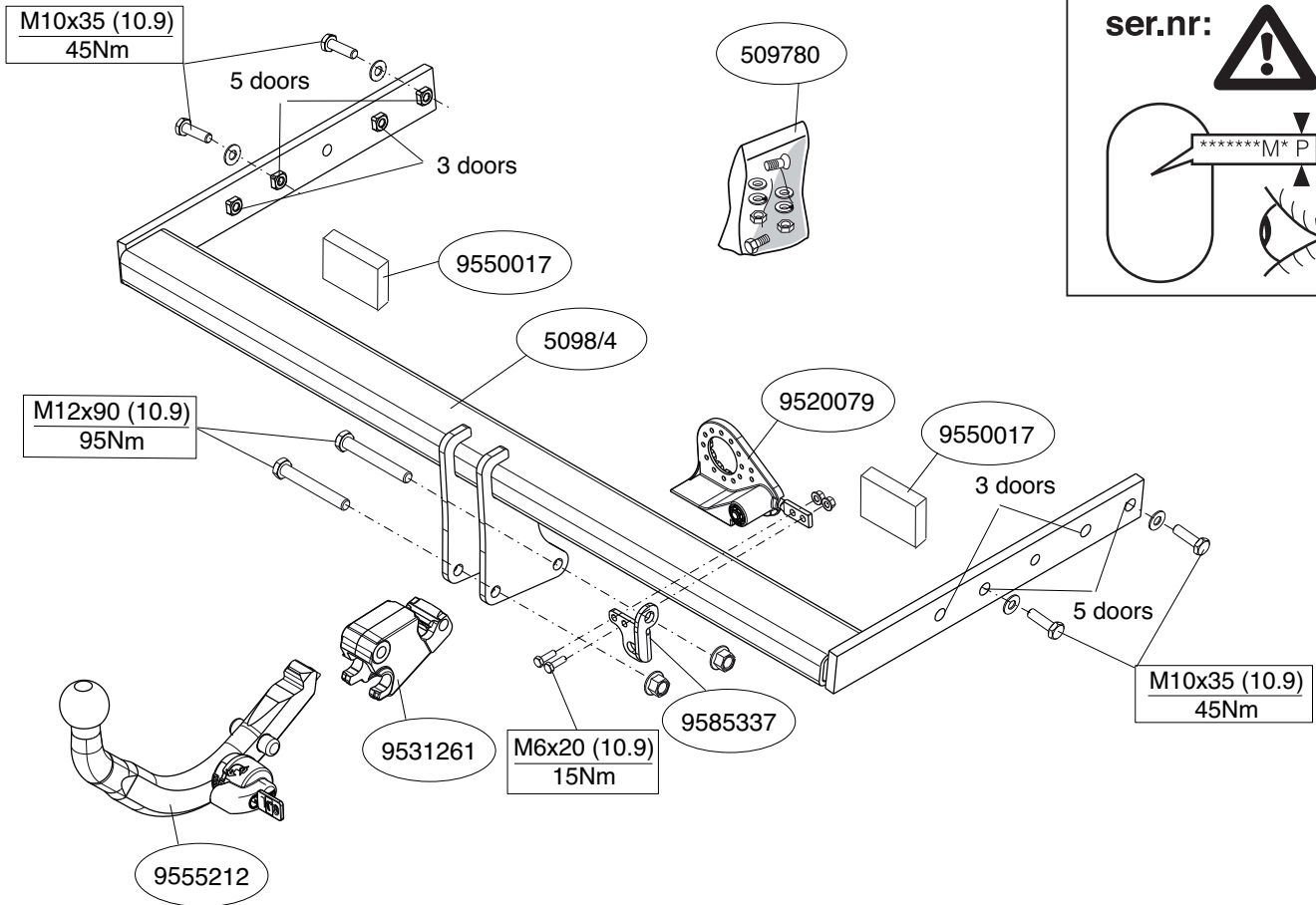


D-Value: 9,7 kN



© 509870/14-03-2013/1





© 509870/14-03-2013/3

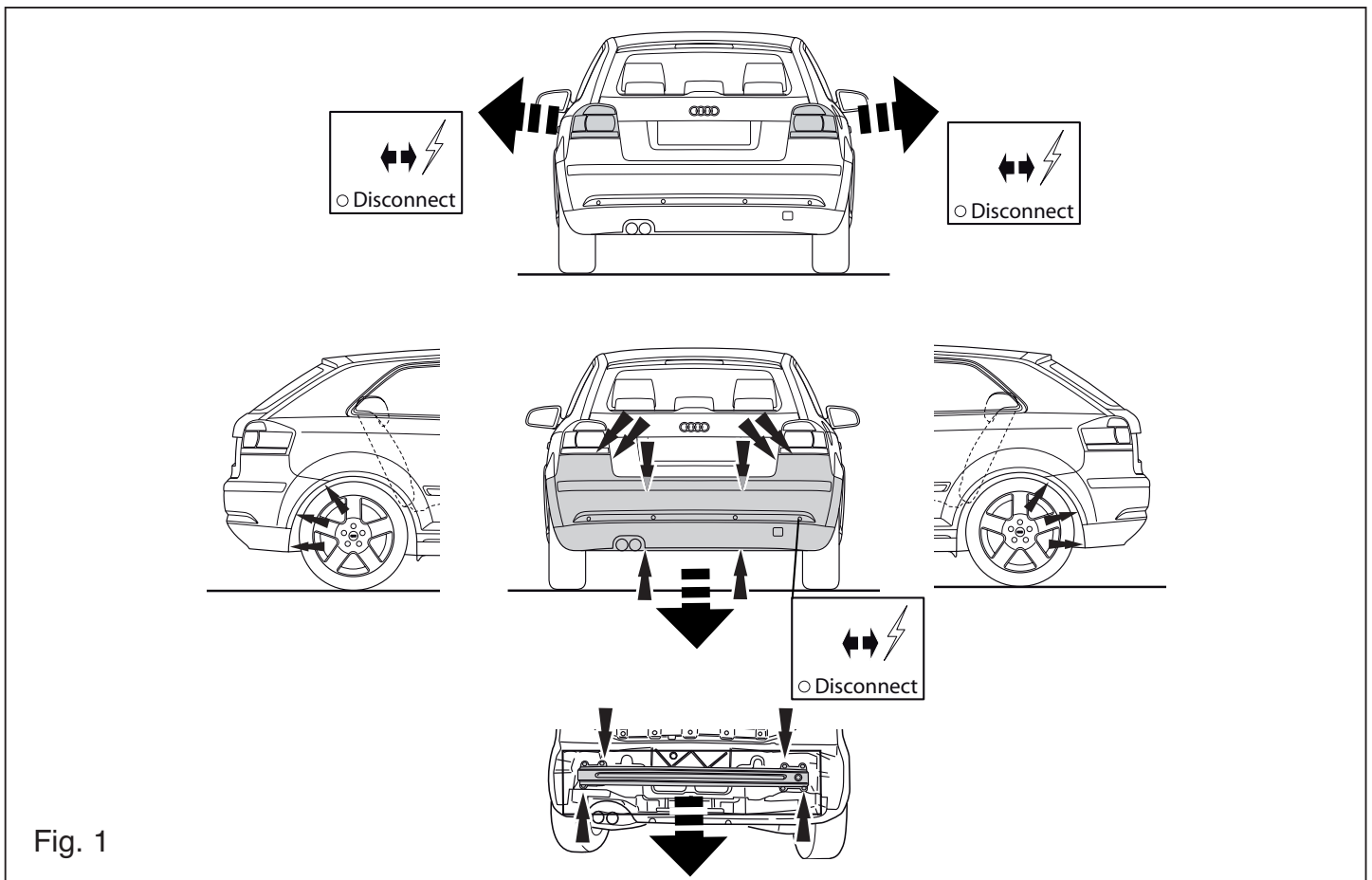


Fig. 1

© 509870/14-03-2013/12

- ВНИМАНИЕ:**
- * Если требуется изменение конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках крепления имеется слой битума или противорывовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимальной допустимой массе буксиремого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следует за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подани горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных так. * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- Для инструкции по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.**
- Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.**
- Для инструкции по установке и снятию съемного крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.**
2. Снять бампер. См. рисунок 1.
 3. Снять стальными буферами брусом автомобиля. Поставить болты на место.
 4. Выпилить указанную часть из бампера при помощи шаблона. (Нанести шаблон на наружную сторону бампера.)
 5. По мере необходимости, удалить наклейки на местах крепления.
 6. Установить буксирный крюк в полость шасси.
 7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
 8. В качестве уплотнения, вставить два полиэтиленовых элемента в балки шасси.
 9. Установить корпус с шаром, вместе со штенсельной платой.
 10. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
 11. Установить бампер.
 12. Установить оба блока задних фар.

NL MONTAGEHANDLEIDING:

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

1. Remove the rear-light units. See figure 1.
2. Remove the bumper. See figure 1.
3. Remove the cross member from the vehicle (replace the bolts).
4. Use the template to saw out the indicated section from the bumper. (place the template on the outside of the bumper)
5. Remove any stickers that may be present at the points of attachment.
6. Fit the tow bar to the chassis.
7. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
8. Place the two PE foam blocks as spacers in the chassis members.
9. Fit the ball housing.
10. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
11. Fit the bumper.
12. Fit the rear-light units.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing. See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

Raadgeef voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaatshandboek.

Raadgeef voor montage en bevestigingsmiddelen de schets. Raadgeef voor montage en demontage van het afneembare kogel-systeem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

- NOTE:**
- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – confirmation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * All measurements are in mm
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s)

"of the vehicle".

- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Rücklichter abmontieren. Siehe Abbildung 1.
2. Die Stoßstange abmontieren. Siehe Abbildung 1.
3. Den Querträger vom Fahrzeug abmontieren (die Schrauben wieder anbringen).
4. Den angegebenen Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange heraus schneiden. (Schablone außen auf der Stoßstange anlegen)
5. Gegebenenfalls die Aufkleber bei den Befestigungspunkten entfernen.
6. Die Anhängervorrichtung im Langträger befestigen.
7. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
8. Die zwei PE-Schaumblöcke als Dichtung in den Fahrgestellträger einsetzen.
9. Das Kugelgehäuse montieren.
10. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
11. Die Stoßstange montieren.
12. Die Rücklichter befestigen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

10. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkresu.
11. Připevněte nárazník.
12. Připevněte jednotky zadních světel.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

Před montáží vyměnitelného systému tažné koule konzultujte montážní manuál.

DŮLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítené az eszközöt, ellenőrizze a típus táblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a hátsó világítótesteket. Lásd az ábrát 1.
2. Távolítsa el az ütközőt. Lásd az ábrát 1.
3. Távolítsa el a járműről az acél ütközőrudat. Cserélje ki a csavarokat.
4. Használja a sablont a feltüntetett cikk kifűréseléséhez az ütközőből. (helyezze a sablont az ütköző külső részére)
5. Távolítsa el az összes címkét az érintkezési pontok helyén.
6. Illesse a vontatórudat az alvázhöz.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.

1. Démonter les feux arrière. Voir la figure 1.
2. Démonter le pare-chocs. Voir la figure 1.
3. Démonter la traverse du véhicule (remettre les boulons de fixations en place).
4. Scier la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit. (Placer le gabarit sur le côté extérieur du pare-chocs).
5. Le cas échéant les autocollants placés sur les points de fixation.
6. Monter l'attache-remorque dans le châssis.

© 509870/14-03-2013/5

7. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
8. Helyezze a két PE habtömböt távolságtartóként az alváz elemeiben.
9. Illesse fel a gömbházat, az illesztőlemezzel együtt.
10. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
11. Helyezze fel az ütközőt.
12. Helyezze fel a hátsó világítótesteket.

A szétszerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.

Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.

Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelése érdekében, lásd a összeszerelési kézikönyvet.

FONTOS

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnk től.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnk től.
- * **Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.**
- * Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyakkal találkozunk, vegyük le a róluk a mianyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót elrizzük a gépjármű papírjaival együtt.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какому именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять оба блока задних фар. См. рисунок 1.

© 509870/14-03-2013/10

Wskaźniki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skrzepane.
- Podczas ewentualnych odwrótów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Wszędzie występujące ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawania nych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Urzeczywadzić kule w czystości, oraz parniątą o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczne i niezawodne i sprawnie nasze go wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

SF

ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta, selvitä tyypikkilvestä, mikä asennusohjeen piirroksesse kyseistä autoa

1. Irrota takavalokyksiköt. Ks. kuva 1.

2. Irrota puskuri. Ks. kuva 1.

3. Irrota ajoneuvosta teräksinen iskunvaimenninpalkki. Aseta pultit takaisiin paikoilleen.

4. Säähä merkittyy osa puskurista sablonin avulla. (asetta sabloni puskuriin ulkopuolelle)

5. Poista mahdolliset tarat kiinnityskohdistista.

6. Kiinnitä vetokoukku alustaan.

7. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

8. Aseta moilemmat PE-vaahdonuovikappaleet tiivistekksi alustapalkkeihin.

9. Kiinnitä kuulakotelo sekä pistorasialavy.

10. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

11. Kiinnitä puskuri.

12. Kiinnitä takavalokyksiköt.

1. Umistete dva PE pénové bloky jako rozopřeny na nosník podvozku.

2. Umistete dvě PE pénové bloky jako rozopřeny na nosník podvozku.

3. Odstraňte jakékoli povrchové úpravě, které by mohly být na podvozku.

4. Odstraňte jakékoli povrchové úpravě, které by mohly být na podvozku.

5. Odstraňte jakékoli povrchové úpravě, které by mohly být na podvozku.

6. Odstraňte jakékoli povrchové úpravě, které by mohly být na podvozku.

7. Utáhnete všechny matice a šrouby krouživou silou uvedenou ve výkrese.

8. Umistete dva PE pénové bloky jako rozopřeny na nosník podvozku.

9. Připevněte kryt tážné koule včetně zásuvkové destičky se zásuvkou.

Wskaźniki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skrzepane.
- Podczas ewentualnych odwrótów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Wszędzie występujące ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawania nych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Urzeczywadzić kule w czystości, oraz parniątą o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczne i niezawodne i sprawnie nasze go wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

SF

ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta, selvitä tyypikkilvestä, mikä asennusohjeen piirroksesse kyseistä autoa

1. Irrota takavalokyksiköt. Ks. kuva 1.

2. Irrota puskuri. Ks. kuva 1.

3. Irrota ajoneuvosta teräksinen iskunvaimenninpalkki. Aseta pultit takaisiin paikoilleen.

4. Säähä merkittyy osa puskurista sablonin avulla. (asetta sabloni puskuriin ulkopuolelle)

5. Poista mahdolliset tarat kiinnityskohdistista.

6. Kiinnitä vetokoukku alustaan.

7. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

8. Aseta moilemmat PE-vaahdonuovikappaleet tiivistekksi alustapalkkeihin.

9. Kiinnitä kuulakotelo sekä pistorasialavy.

10. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

11. Kiinnitä puskuri.

12. Kiinnitä takavalokyksiköt.

1. Umistete dva PE pénové bloky jako rozopřeny na nosník podvozku.

2. Umistete dvě PE pénové bloky jako rozopřeny na nosník podvozku.

3. Odstraňte jakékoli povrchové úpravě, které by mohly být na podvozku.

4. Odstraňte jakékoli povrchové úpravě, které by mohly být na podvozku.

5. Odstraňte jakékoli povrchové úpravě, které by mohly být na podvozku.

6. Odstraňte jakékoli povrchové úpravě, které by mohly být na podvozku.

7. Utáhnete všechny matice a šrouby krouživou silou uvedenou ve výkrese.

8. Umistete dva PE pénové bloky jako rozopřeny na nosník podvozku.

9. Připevněte kryt tážné koule včetně zásuvkové destičky se zásuvkou.

CZ

POKYNY K MONTÁŽI:

1. Odstraňte jednorázky zadržující světl. Viz schéma 1.
2. Odstraňte nárazník. Viz schéma 1.
3. Odstraňte nosník nárazníku z vozidla. Vyměňte šrouby.
4. Použijte šablonu k odřezání označené části nárazníku. (umistěte šablonu zvenku nárazníku)
5. Odstraňte jakékoli povrchové úpravě, které by mohly být na podvozku.
6. Připevněte tážnou tyč na podvozek.
7. Utáhnete všechny matice a šrouby krouživou silou uvedenou ve výkrese.
8. Umistěte dva PE pénové bloky jako rozopřeny na nosník podvozku.
9. Připevněte kryt tážné koule včetně zásuvkové destičky se zásuvkou.

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

© 509870/14-03-2013/9

S

MONTÉRINGSANVISNINGAR.

Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.

1. Demontera bakljusmodulerna. Se figur 1.

2. Demontera stötdämparen. Se figur 1.

DK

MONTAGEVEJLEDNING:

- * Kontaktá áterfórsáljáran om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din áterfórsáljáre för ditt fordon's max. dragvikt och tillátta kult-ryck.
- * Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- og bránsleledningarna ná inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmutterarna. Efter att draget ár monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens óvriga dokument.

OB:

Se verkstads-handboken för demontering och montering av fordonets delar.
Se skissen för montering och monteringsmaterial.
Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.

Se verkstads-handboken för demontering och montering av fordonets delar.

3. Demontera tvárbalken från fordonet (sätt tillbaka skruvar).
4. Sága ut den angivna delen ur stötdämparen med hjälp av schablonen. (placera schablonen mot stötdämparens utsida).
5. Avlägsna eventuellt klistermärkena som sitter på fástpunkterna.
6. Monterá dragkroken i chassis.
7. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
8. Placera de båda PE-skumblocken som tätning i chassisbalkarna.
9. Monterá kulhuset.
10. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
11. Monterá stötdämparen.
12. Monterá bakljusmodulerna.

© 509870/14-03-2013/6

For at væge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

1. Demonter baglysenhederne. Se fig. 1.
2. Demonter kofangeren. Se fig. 1.
3. Demonter køretøjets tværvange (Sæt bolte på plads igen).
4. Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (skabelonen anbringes på ydersiden af kofangeren).
5. Fjern evt. mærkaterne ved montagepunkterne.
6. Monter anhængertrækket i chassiset.
7. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
8. Anbring de to PE-skumblokke som afdækning i chassisvangerne.
9. Monter kuglehuset.
10. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
11. Monter kofangeren.
12. Monter baglysenhederne.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdsplads-håndbogen.

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-, bremse eller benzinslange
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondien-

- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori. Vedi figura 1.
2. Smontare il paraurti. Vedi figura 1.
3. Smontare la traversa dal veicolo (rimontare bulloni).
4. Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato esterno del paraurti).
5. Rimuovere gli eventuali adesivi dai punti di fissaggio.
6. Montare il gancio traino sul telaio.
7. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
8. Inserire i due blocchi di polistirolo espanso nei montanti del telaio per chiuderli.
9. Montare l'alloggiamento della sfera.
10. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
11. Montare il paraurti.
12. Montare i gruppi dei fanali posteriori.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i

te en la reseña de montaje.

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. Véase la figura 1.
2. Desmontar el parachoques. Véase la figura 1.
3. Desmontar el travesaño del vehículo (volver a colocar tornillos).
4. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (instalar la plantilla en el lado exterior del parachoques).
5. Retirar eventualmente los adhesivos a la altura de los puntos de sujeción.
6. Montar el gancho de remolque en el chasis.
7. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
8. Instalar los dos bloques de espuma PE para sellar los largueros del chasis.
9. Montar la caja de la bola.
10. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
11. Montar el parachoques.
12. Montar las unidades de las luces traseras.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.

© 509870/14-03-2013/7

cavi del freno e i condotti del carburante.

- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU.:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zespół tylnych świateł. Patrz rysunek 1.
2. Zdemontować zderzak. Patrz rysunek 1.
3. Zdemontować poprzecnicę z pojazdu (zderzak ponownie śruby).
4. Wypilować wskazany odcinek zderzaka korzystając z szablonu. (szablon umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka).
5. Usunąć ewentualnie klepisko z punktów montażowych.
6. Zamontować hak holowniczy do podwozia.
7. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
8. Umieścić dwa klocki piankowe PE jako szczeliwo w poprzecnicach ramy podwozia.
9. Zamontować obudowę kuli.
10. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
11. Zamontować zderzak.
12. Zamontować zespoły tylnych świateł.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu .

© 509870/14-03-2013/8